

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropské síti služeb zaměstnanosti, přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce, který předložila Komise

(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese www.edps.europa.eu)

(2014/C 222/05)

1. ÚVOD

1.1 Konzultace evropského inspektora ochrany údajů

1. Dne 17. ledna 2014 přijala Komise návrh nařízení Evropského Parlamentu a Rady o Evropské síti služeb zaměstnanosti, přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce (dále jen „návrh“) ⁽¹⁾. Návrh Komise téhož dne zaslala evropskému inspektorovi ochrany údajů (EIOÚ) ke konzultaci.
2. Vítáme skutečnost, že jsme byli ve věci tohoto návrhu konzultováni dříve, než byl přijat, a že jsme dostali možnost poskytnout Komisi neformální připomínky. Několik těchto připomínek Komise zohlednila. Díky tomu byla v návrhu nařízení posílena ochranná opatření týkající se ochrany údajů. Rovněž vítáme, že v preambuli návrhu je uveden odkaz na konzultaci s EIOÚ.

1.2 Cíl a oblast působnosti návrhu

3. Cílem návrhu je „zlepšit přístup pracovníků k podpůrným službám pro pracovní mobilitu uvnitř EU, a posílit tak spravedlivou mobilitu a zlepšit přístup k pracovním příležitostem v celé Unii“ ⁽²⁾.
4. Návrh usiluje o vytvoření revidovaného a aktualizovaného právního rámce pro fungování portálu pracovní mobility EURES ⁽³⁾, který již jistou dobu existuje. Navrhovaná pravidla také zásadně změní způsob, jakým portál v současnosti funguje.
5. Za současného stavu nabízí portál nástroj, který pomáhá uchazečům o pracovní místa hledat přímo z portálu zaměstnavatele a zaměstnavatelům pak naopak uchazeče, a to v rámci celé EU, tedy v zásadě obdobným způsobem jako jiné stránky s nabídkou pracovních míst provozované soukromými osobami. Uchazeči o zaměstnání se mohou registrovat a zveřejnit na portálu své životopisy. Případní zaměstnavatelé se pak při hledání kandidáta, který by zaplnil uvolněné pracovní místo, mohou na stránku přihlásit, procházet ji a hledat odpovídající profil. Pracovní portál EURES spravuje Komise a je hostován na jejích serverech.
6. Mezi navrhované změny patří opatření, které má pomoci zvýšit počet volných pracovních míst inzerovaných v síti EURES a také rozšířit soubor kandidátů, kteří zde mají profil. Kromě toho také tyto změny zvýší schopnost portálu automaticky porovnávat volná pracovní místa s žádostmi o zaměstnání.
7. Z tohoto důvodu bude současný systém, který vyžaduje přímou registraci životopisů a volných pracovních míst, nahrazen systémem nebo doplněn o systém, v němž veřejné služby zaměstnanosti a jiné „oprávněné“ služby zaměstnanosti (tzv. partneři sítě EURES) prostřednictvím sítě EURES zpřístupní omezený a vybraný soubor „porovnatelných“ a uspořádaných údajů, jež získají z databází životopisů a volných pracovních míst, které se nacházejí v jejich vlastnictví.

⁽¹⁾ COM(2014) 6 final.

⁽²⁾ Důvodová zpráva, oddíl 1.1.

⁽³⁾ Viz <https://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=cs>.

8. Mezi tyto kategorie údajů by například patřilo dotčené povolání nebo dovednost, dosažené vzdělání, jazyková vybavenost, řidičský průkaz, počet let získávání pracovních zkušeností, typ smlouvy (pracovní poměr na dobu určitou či neurčitou) a místo výkonu práce. Zpřístupnění těchto údajů síti EURES na straně žadatelů (údaje získané z životopisů) bude záviset na udělení výslovného souhlasu dotčených jednotlivců.
9. Seznam organizací, které systematicky vkládají údaje do systému, nebude zahrnovat pouze „veřejné služby zaměstnanosti členských států“, ale také „oprávněné“ partnery sítě EURES. Jinými slovy: účast v síti EURES bude umožněna všem službám zaměstnanosti, ať už veřejným, nebo soukromým, které splňují daný minimální soubor kritérií (jenž je vymezen v příloze 1 návrhu).
10. Díky nástroji pro zprostředkování se očekává, že nařízení umožní na portálu EURES „kvalitní automatizované zprostředkování volných pracovních míst a životopisů, překlady informací do všech jazyků EU a srozumitelné informace o dovednostech, kompetencích, povoláních a kvalifikacích získaných na vnitrostátní a odvětvové úrovni“⁽¹⁾.
11. Postup, který vede ke zprostředkování, může zahájit kterýkoliv partner sítě EURES. Je-li zprostředkování úspěšné, obdrží organizace, která o zprostředkování požádala, seznam profilů odpovídajících kandidátů⁽²⁾. Tento seznam však zpravidla nebude obsahovat jména, vlastní životopisy ani jiné osobní údaje dotčených žadatelů. Tyto údaje bude možné získat na základě žádosti od partnerů sítě EURES, kteří údaje na portálu EURES zveřejnili⁽³⁾.

3. ZÁVĚRY

38. Vítkáme, že Komise při vypracování návrhu důkladně zvažila právo na ochranu osobních údajů. Návrh především vyžaduje, aby dotčení pracovníci udělili výslovný souhlas, a zohledňuje práva subjektů údajů, včetně jejich práva na přístup ke svým údajům a jejich opravu. Kromě toho návrh konkrétně nevyžaduje, aby bylo prováděno automatické stahování z internetu (web crawling), ani k němu nevybízí a v této věci naopak vyjadřuje v důvodové zprávě obavy, pokud jde o ochranu příslušných osobních údajů.
39. V předkládaném stanovisku doporučujeme provést některá další zlepšení:
 - mohl by být přidán bod odůvodnění, který by vysvětlil, co se sleduje všemi dílčími vlastnostmi souhlasu, které jsou uvedeny v čl. 14 odst. 3,
 - v čl. 15 odst. 3 po slovech „o veškerých volných pracovních místech, žádostem o zaměstnání a životopisům zpřístupněným na portále EURES“ by mohlo být doplněno „v souladu s článkem 14“,
 - v čl. 17 odst. 4 by měl být zmíněn „přístup k informacím“, nikoliv „přístup k *obecným* informacím“,
 - do návrhu nařízení by mohlo být doplněno zvláštní samostatné ustanovení nebo bod odůvodnění, v němž bude požadováno, aby se na rozvoj portálu EURES vztahovala zásada ochrany údajů již od návrhu; kromě toho by mohlo být prospěšné, kdyby se v samostatných ustanoveních nebo alespoň v bodech odůvodnění poskytly podrobnější pokyny, jak je nastíněno v tomto stanovisku,
 - nařízení by mělo jasněji určit, kdo může mít přístup k databázím a jaké záruky tento přístup chrání,

⁽¹⁾ Důvodová zpráva, oddíl 1.4.

⁽²⁾ Jak je uvedeno v bodu 8, mezi tyto kategorie údajů, které budou dostupné v síti EURES, by například patřilo dotčené povolání nebo dovednost, dosažené vzdělání, jazyková vybavenost, řidičský průkaz, počet let získávání pracovních zkušeností, typ smlouvy (pracovní poměr na dobu určitou či neurčitou) a místo výkonu práce.

⁽³⁾ Žadatelé se nicméně budou zřejmě moci rozhodnout, zda na portálu zpřístupní svůj úplný životopis. Kromě toho mohou také připojit informace v textovém políčku, které doplní uspořádané standardní informace, jež se zobrazí jako výsledky při použití nástroje pro zprostředkování.

- mělo by být rovněž ve znění nařízení podrobněji vyjasněno, jak funguje automatické zprostředkování; v každém případě by nařízení mělo blíže určit, že osoby vyhledávající na portálu EURES nebudou mít přímý přístup ke jménům, životopisům ani jiným osobním údajům, které mohou žadatele přímo identifikovat (s výjimkou pracovníků, kteří se rozhodnou na tomto portálu zpřístupnit svůj úplný životopis), ale pouze k seznamu obsahujícímu omezený a vybraný soubor „porovnatelných“ a uspořádaných údajů, které byly získány z databází životopisů, jež jsou k dispozici,
- v návrhu nařízení je také třeba jasně určit účel zpracování a přijatelnou škálu dalšího užití údajů.

V Bruselu dne 3. dubna 2014.

Giovanni BUTTARELLI

Zástupce evropského inspektora ochrany údajů
